

nieuwe bedrijfsvergunning aan te vragen (artikel 4 van Decreet no. 5472 van 20 januari 1954 en artikel 4 van de ministeriële beschikking van 30 maart 1955);

3. De begunstigden van de richtlijn van de Raad van 2 april 1963 (63/262/EEG) blijven de hun uit hoofde van deze richtlijn toegekende rechten behouden, ook nadat zij gebruik hebben gemaakt van hun recht van overgang.

Artikel 4

1. Elke Lid-Staat, waar over het algemeen de toegang van sommige onderdanen van de andere Lid-Staten tot de werkzaamheid van landbouwer nog afhankelijk wordt gesteld van het verkrijgen van een bijzondere vergunning voor vreemdelingen, zal aan de begunstigden op hun verzoek kosteloos een op naam gestelde verklaring afgeven, waarin melding wordt ge-

maakt van hun bijzondere positie met betrekking tot de regeling inzake de vestiging van buitenlandse landbouwers.

2. Ten behoeve van de begunstigden voorzien de Lid-Staten in de mogelijkheid van beroep tegen elke beslissing van het bevoegde gezag, waarbij dit zich tegen hun overgang verzet.

Artikel 5

Binnen een termijn van zes maanden volgende op de kennisgeving van deze richtlijn treffen de Lid-Staten de nodige maatregelen voor het volgen van deze richtlijn; zij stellen de Commissie onverwijld in kennis van deze maatregelen.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1967.

Voor de Raad

De Voorzitter

Fr. NEEF

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juli 1967

betreffende de toepassing van de wetgeving der Lid-Staten inzake pachtovereenkomsten op landbouwers die onderdaan van een der overige Lid-Staten zijn

(67/531/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54, leden 2 en 3,

Gelet op het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging⁽¹⁾, inzonderheid op titel IV, letter F, onder 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽³⁾,

Overwegende dat het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging voor de verwezenlijking van deze vrijheid in de landbouw een speciaal tijdschema inhoudt, waarbij rekening wordt gehouden met het bijzondere karakter van het landbouwbedrijf; dat de derde reeks maatregelen vervat in dit tijdschema inhoudt dat aan het begin van het derde jaar van de tweede etappe door elke Lid-Staat een zodanige aanpassing van het pachtstelsel wordt verricht dat de wetgeving ter zake op dezelfde wijze wordt toegepast op de landbouwers die onderdaan van een der overige Lid-Staten zijn en onder dit stelsel een bedrijf voeren, als op de eigen onderdanen;

Overwegende dat de begunstigden van de richtlijn van de Raad van 2 april 1963 tot vaststelling van de wijze waarop de vrijheid van

⁽¹⁾ PB no. 2 van 15. 1. 1962, blz. 36/62.

⁽²⁾ PB no. 23 van 5. 2. 1966, blz. 384/66.

⁽³⁾ PB no. 146 van 23. 8. 1965, blz. 2461/65.

vestiging in de landbouw op het grondgebied van een Lid-Staat wordt verwezenlijkt voor onderdanen van de andere landen van de Gemeenschap, die gedurende twee jaar zonder onderbreking als werknemers in de landbouw in deze Lid-Staat werkzaam zijn geweest (63/261/EEG) ⁽¹⁾ en van de richtlijn van de Raad van 2 april 1963 tot vaststelling van de wijze waarop de vrijheid van vestiging op landbouwbedrijven die sedert meer dan twee jaar verlaten of onbebouwd zijn, wordt verwezenlijkt (63/262/EEG) ⁽²⁾ wat het pachtstelsel betreft reeds met eigen onderdanen zijn gelijkgesteld;

Overwegende dat volgens titel III, letter A, van het Algemeen Programma bepalingen en handelwijzen, die alleen voor vreemdelingen de bevoegdheid om alle rechten te genieten welke uit pachtovereenkomsten voortvloeien uitsluiten, beperken of aan bepaalde voorwaarden onderwerpen, behoren tot de beperkingen die moeten worden opgeheven,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Overeenkomstig de onderstaande bepalingen heffen de Lid-Staten ten gunste van de onderdanen en vennootschappen van de andere Lid-Staten, die op hun grondgebied anders dan in loondienst in de landbouwsector werkzaam zijn of zich daartoe op hun grondgebied vestigen, hierna „begunstigden” genoemd, de beperkingen op ten aanzien van de toepassing van het pachtstelsel.

Artikel 2

1. De bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing op pachtovereenkomsten alsmede op de uitoefening en het genot door de ondernemer van de uit deze overeenkomsten voortvloeiende rechten, zoals het voorkeursrecht in geval van verkoop van de gehele of van een gedeelte van de grond waarop de pachtovereenkomst betrekking heeft.

2. Onder werkzaamheden op het gebied van de landbouw in de zin van deze richtlijn worden verstaan:

— werkzaamheden, die worden genoemd in bijlage V van het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging (klasse ex 01, Landbouw, van de „Classification internationale type par industrie

de toutes les branches d'activité économique”) ⁽³⁾, inzonderheid

- a) de algemene landbouw, de wijnbouw inbegrepen, de teelt van fruit en fruitbomen, zaadteelt, groenten-, bloemen- en sierplantenteelt, ook in kassen;
- b) de veeteelt, de pluimveeteelt, de konijnen- teelt, de pelsdierenteelt en de teelt van diverse andere dieren; de bijenteelt, de produktie van vlees, melk, wol, huiden en bont, eieren en honing;

— houtkap, bosexploitatie, bebossing en herbebossing welke worden uitgeoefend als nevenwerkzaamheden, wanneer zulks verenigbaar is met de nationale voorschriften en met name met het plan voor grondgebruik.

Artikel 3

1. De Lid-Staten heffen de beperkingen op welke:

— in het kader van wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen de begunstigden verhinderen pachtovereenkomsten te sluiten, hen bij de sluiting of de uitvoering van dergelijke overeenkomsten aan speciale voorwaarden onderwerpen of voor hen het genot van de uit deze overeenkomsten voortvloeiende rechten verminderen;

— voortvloeien uit een administratieve handelwijze die ten gevolge heeft dat op de begunstigden een discriminerende behandeling wordt toegepast met betrekking tot pachtovereenkomsten in vergelijking met die welke ten aanzien van de eigen onderdanen wordt toegepast.

2. Onder de op te heffen beperkingen komen in het bijzonder voor die, welke zijn vervat in bepalingen waardoor ten aanzien van de begunstigden het recht om op dezelfde voorwaarden pachtovereenkomsten te sluiten als die welke voor de eigen onderdanen gelden op de volgende wijze ontzegd of beperkt wordt:

In België:

Door eventueel niet verlengen of niet vernieuwen van een verlopen beroepskaart voor vreemdelingen indien de houder van deze kaart een pachtovereenkomst heeft gesloten die na de geldigheidsduur van de beroepskaart voor vreemdelingen verstrijkt (toepassing van artikel 3, lid 2, van de wet van 19 februari 1965 be-

⁽¹⁾ PB no. 62 van 20. 4. 1963, blz. 1323/63.

⁽²⁾ PB no. 62 van 20. 4. 1963, blz. 1326/63.

⁽³⁾ Bureau voor de Statistiek van de Verenigde Naties, Etudes Statistiques, Serie M, no. 4, rev. 1 (New-York 1958).

treffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen);

In Frankrijk:

— Door ondernemers van vreemde nationaliteit uit te sluiten van het statuut inzake pachtovereenkomsten (artikel 869 van de „Code rural”);

— Door de onmogelijkheid voor vreemdelingen om op de kiezerslijsten te worden geplaatst voor de verkiezing van assessors van de paritaire raden voor pachtovereenkomsten (arti-

kel 4 van Decreet no. 58-1293 van 22 december 1958).

Artikel 4

Binnen een termijn van zes maanden volgende op de kennisgeving van deze richtlijn treffen de Lid-Staten de nodige maatregelen voor het volgen van deze richtlijn; zij stellen de Commissie onverwijld in kennis van deze maatregelen.

Artikel 5

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1967.

Voor de Raad

De Voorzitter

Fr. NEEF

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juli 1967

inzake de vrijheid van landbouwers die onderdaan zijn van een Lid-Staat en zijn gevestigd in een andere Lid-Staat, om toe te treden tot landbouwcoöperaties

(67/532/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54, leden 2 en 3,

Gelet op het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging⁽¹⁾, inzonderheid op titel IV, letter F, onder 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽³⁾,

Overwegende dat het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging voor de verwezenlijking

van deze vrijheid in de landbouw een speciaal tijdschema inhoudt, waarbij rekening wordt gehouden met het bijzondere karakter van het landbouwbedrijf; dat de vierde reeks maatregelen, vervat in dit tijdschema, inhoudt dat aan het begin van de derde etappe door elke Lid-Staat aan de landbouwers die onderdaan van een der overige Lid-Staten zijn zal worden toegestaan op dezelfde wijze als de eigen onderdanen toe te treden tot de landbouwcoöperaties;

Overwegende dat de onderhavige richtlijn slechts instellingen betreft welke het juridisch karakter van coöperaties hebben, en niet andere verenigingen of groeperingen die gemeenschappelijke belangen behartigen; dat de omschrijving van het begrip „coöperatie” onder de bevoegdheid van de Lid-Staten valt;

Overwegende dat de begunstigen van de richtlijn van de Raad van 2 april 1963 tot vaststelling van de wijze waarop de vrijheid van vestiging in de landbouw op het grondgebied van een Lid-Staat wordt verwezenlijkt voor onderdanen van de andere landen van de Gemeenschap, die gedurende twee jaar zonder onder-

⁽¹⁾ PB no. 2 van 15. 1. 1962, blz. 36/62.

⁽²⁾ PB no. 201 van 5. 11. 1966, blz. 3473/66.

⁽³⁾ PB no. 17 van 28. 1. 1967, blz. 280/67.